



文献学引论

依·薩·畢达可夫著

高等教育出版社

出版說明

- 一、1954年春至1955年夏，苏联專家依·薩·畢達可夫同志在北京大學中國語言文學系為文藝理論研究生講授〔文藝學引論〕；時間為一年半，每周四小時。本書即系根據專家講課時的口譯記錄整理而成。
- 二、〔文藝學引論〕課程的內容，按教學大綱原應包括文學的種類和體裁問題（在〔文學的發展過程〕部份），後因專家未及講授完畢即期滿返國，故本書缺這一部份。
- 三、關於文學藝術中的典型問題，最近文藝理論的研究已有新的發展，專家講課乃在蘇聯〔共產黨人〕雜誌發表〔關於文學藝術中的典型問題〕一文之前。讀者在閱讀本書時應參看上述文章，這篇文章的譯文載我國〔文藝報〕1956年第3號。

文 藝 學 引 論

依·薩·畢達可夫講

北京大學中文系文藝理論教研室譯

高等教育出版社出版 北京宣武門內承恩寺7號

（北京市書刊出版業營業許可証出字第054號）

京華印書局印刷 新華書店發行

統一書號10010·10 開本850×1168¹/₃₂ 印張16¹/₂/16
字數432,000 印數0001—10,000 定價(6)¥1.60 (平裝本)
1958年9月第1版 1958年9月北京第1次印刷
(另精4,500冊)

目 录

緒 論

一 文学科学和“文艺学引論”課程的任务	1
文学科学及其主要部門	1
“文艺学引論”課程的內容和任务	11
二 馬克思列宁主义的文艺理論是文艺理論思想发展的最高阶段	13
馬克思主义产生以前的文艺理論思想的发展	13
俄国革命民主主义者的文艺理論观点	17
馬克思列宁主义文艺理論的建立	21
馬克思列宁主义文艺理論的党性	34

文学的一般学說

一 作为意識形态的文学	38
文学是艺术的一种	38
列宁的反映論在艺术上的运用	40
二 艺术形象及其具体性和概括性	45
形象的概念	45
性格、典型的概念	51
艺术中的性格与民族特征	53
艺术描写的个性化	56
艺术描写的概括化	58
三 艺术中的典型問題	59
作为意識形态的文学的对象与內容	59
艺术描写中創作虛构的作用	68
四 文学的美学意义	76
美的問題	76
I. 审美感	76
II. 美的內容	77
III. 美学理想的概念	79
苏維埃人的美学理想	85
I. 苏联文学中的美的問題	85

II. 社会主义理想	89
文学中美学和伦理学的关系	91
I. 伦理学的概念	91
II. 资产阶级道德的无耻和虚伪	94
III. 共产主义道德	96
五 形象性和艺术性	102
形象的定义	102
艺术性的概念	103
描写的生动性	107
六 文学的党性	113
作家的世界观与创作	113
阶级社会中文学的阶级性	117
文学党性的一般概念	124
文学的共产主义党性	127
七 文学的人民性	141
人民性的概念	141
古典文学的人民性	147
苏联文学的社会主义的人民性	152
八 文学的爱国主义性	156
爱国主义与古典文学的解放传统的联系	156
苏联文学的爱国主义	160
九 艺术的历史性和全人类性的问题	162
艺术的历史性	162
艺术的全人类性	163
一〇 构成形象的方法的各种不同历史类型	167
创作过程	167
形象地反映生活的类型	169
为构成方法所决定的形象的区别	172
为描写人物的方法所决定的各种形象的区别	174
一一 文学的社会教育作用	177
滑稽、幽默和諷刺的问题	177
艺术中的悲	184
艺术中的英勇精神	186
正面主人公的问题	187
苏联文学中的正面主人公	189

苏联文学的社会改造意义	192
結論	193

文学作品的构成

一 文学中内容和形式的统一	195
内容和形式的概念	195
文学作品的内容	196
文学作品的形式	197
内容的主导作用	199
主题和思想	200
文学作品的思想、主题基础	201
由内容到形式以及由形式到内容的过渡	202
文学的描写手段	204
二 思想、主题基础	206
作品的多主题和多问题	209
作品的基本思想	209
作家思想和作品的客观思想	213
文学作品中的多样思想	216
作品的思想性	217
三 文学作品的形象体系	219
思想、主题基础的社会历史制约性	219
性格	221
艺术作品中的典型问题	223
正面主人公的典型	228
正面主人公的典型的各种不同历史内容	232
苏联文学中正面主人公问题的新解决	234
四 结构与情节	241
文学作品的结构的概念	241
结构的手段	243
作品的布局	246
情节的概念	251
梗概的概念	254
结构和情节的关系	256
非情节因素	258
冲突问题及其对构成情节的意义	259
“无冲突论”的虚伪性	262
情节的基本要素	265

情节的历史性	268
“流傳情节”的理論的錯誤	271
情节的民族特色	273
作家的結構和情节的工作	276
五 文学作品的語言	279
語言是形象地再現現實的手段	279
文学語言	281
作家的語言工作	283
文学作品的語言	285
文学作品的語言是文学风格的現象	288
語言发展的內部規律的概念	293
文学作品的語言在人民語言文化发展中的作用	295
語言中的典型成分和个性化的成分	299
人物語言的个性化	301
叙述者的語言	306
詞的多义性	311
同义詞、反义詞、同音异义詞、在上下文中的詞	315
詞的原义和轉义及轉义用法	318
轉义用法的种类	320
各种不同社会詞語和历史詞語在語言艺术中的作用	332
文学句法	339
語言的語音組織	348
六 詩法原理	354
（一） 詩与散文	354
詩的概念	354
节奏	355
詩和語言	357
詩是富有感情色彩的語言的典型形式	360
（二） 詩法体系	365
詩法和語言体系的联系	365
古代詩法	368
俄罗斯民間詩法	371
从音重詩法向音質詩法的过渡	375
音节詩体	375
音节重音詩体	376
重音詩体	380
（三） 詩和句法	383

决定节奏因素的内容根据	383
诗行的统一	386
韵脚	391
诗段	393
(四) 俄罗斯诗歌发展主要阶段的简述	395
罗蒙诺索夫以前俄罗斯诗歌的发展	395
从罗蒙诺索夫到普希金的俄罗斯诗歌的发展	396
普希金的诗	398
涅克拉索夫的诗	399
马雅可夫斯基的诗	400
結論	403

文学的发展过程

一 文学和社会生活	405
文学发展的历史特点	405
劳动在文化和艺术发展中的作用	407
阶级社会中文学发展过程的阶级特点	410
文学发展中的继承性	415
文学发展中继承性的各种形式	420
苏联文学的革新以及过去古典文学的进步传统对苏联文学的意义	427
二 方法、风格和文学流派	432
风格的概念	432
文学流派	439
文学流派的斗争和更替是阶级斗争的形式之一	440
方法	446
三 艺术方法和潮流	447
现实主义和形式主义	447
形式主义	453
浪漫主义	454
现实主义的多样表现形式的社会历史制约性	459
在过去艺术中(古典主义产生以前)的现实主义在形式上的类型特点	462
古典主义	465
俄国古典主义	469
感伤主义	471
作为文学潮流的浪漫主义	474
批判的现实主义	481
十九世纪西欧的批判现实主义	483

俄国的批判现实主义	485
贵族解放运动时期的俄国批判现实主义	487
资产阶级民主主义解放运动时期的俄国的批判现实主义	489
接近社会主义现实主义的俄国的批判现实主义	491
俄国的批判现实主义的世界意义	493
反现实主义的潮流	494
自然主义	495
颓废主义	497
方法和风格	500
四 社会主义现实主义	501
社会主义现实主义的产生、发展及其历史意义	501
在社会主义条件下理想和现实的一致是社会主义现实主义的新内容和新形式的 基础	513
共产党在社会主义现实主义艺术中的领导作用	518
結論	524

緒 論

一 文学科学和“文艺学引論”課程的任务

文学科学及其主要部門

研究“文艺学引論”这門学科时，必須明确的第一个問題是：文艺学是什么？什么是它的基本任务？

研究文学的科学，叫做文艺学。因此，这門科学的特点和任务，紧密地与文学的特点和任务联系着。

在苏維埃国家里，文学是对人民进行共产主义教育的最重要的手段之一，它滿足人民对美学和文化的要求。那些热爱祖国和人民的富有天才的作品，在我国是很受欢迎的。

苏联文学是在最自由和最先进的社会經济制度条件下发展着的，它反映了广大劳动群众的利益。苏維埃国家为文学艺术的真正繁荣創造了一切条件。共产党和苏联政府英明地引导着文学的发展，經常关怀和注意作家的創作。在我們为反对資本主义及其反动思想而进行斗争的年代里，苏联文学是整个思想战綫上先进力量的最重要的一部分。

因此，不难理解，苏联文学科学的作用是如何巨大，摆在它面前的任务又是何等重要。苏联文艺学首先有責任利用文艺作品对人民进行共产主义教育。辯証唯物主义对自然和社会的各种現象作了唯一科学的解釋，苏联文学科学的力量，就在于它是根据辯証唯物主义来解决最复杂的文学理論問題。

苏联文艺学的迫切任务之一，是全面地研究馬克思列宁主义的經典作家和活動家，党的优秀活動家們对于文学的見解，研究苏联共产党中央委员会关于思想問題的決議，并揭示这些見解或決議的具体的

历史内容和方法論上的涵义。毛澤东同志在“在延安文艺座談会上的講話”中指出：“一个自命为馬克思主义的革命作家，尤其是党员作家，必須有馬克思列宁主义的知識。”^①不光是苏联作家以馬克思主义理論为基础，就是苏联文艺学家也不例外。

馬克思列宁主义思想使一切科学和全部現代文化得到充分的发展，这种思想是各种知識領域和实际工作中的指南。列宁偉大的遺產，他的关于俄国文学的論点，不仅是苏联文艺学的理論基础，而且也是各部門知識的总的理論基础。列宁对俄国解放运动发展的分期，确定了俄国文学分期的基础。列宁对俄国古典作家的文学作品和文学批評的評價，奠定了近代文学研究的方向。研究列宁的文艺观点，能使苏联的学者們按新的方法來說明文学发展中的最重要問題。

苏联文学承繼并发展了俄国古典文学的优秀傳統，这种傳統体现着当时的进步思想，体现着俄国和世界文化的卓越成就。苏联文艺学的任务，还在于把过去俄国和世界文学中已經創造出来的无价之宝全部帶給广大的劳动群众。

除了精通古典傳統并創造性地研究它以外，苏联文艺学还有責任細致地研究苏联文学中出現的一切新的和进步的东西。文艺学家的任务是掌握这些新的东西，拿它們和已有的科学結論相比較，从理論上加以論証，使之成为科学，成为理論的財富。苏联文学科学就是这样地予社会主义文化建設事业以极大的帮助，并促进現代苏联文学的进一步发展。

我們的文学科学已有不少成就。苏联文艺学家根据馬克思列宁主义方法論，在研究古典文学遺產和現代苏联作家方面，已經写作了許多有价值的著作。

与研究文学科学任务有关的第二个重要問題，是关于文学科学范

① “毛澤东选集”，人民出版社版，第3卷，第874頁。

圍的划分問題。

在科学发展的現阶段上，文艺学包括文学研究各領域的三門独立的科学，即文学理論、文学史和文学批評。

文学理論 文学理論是研究文学中如何反映现实的科学。它研究文学的社会本质和特点、文学在社会生活中的作用等問題。文学理論的任务还包括研究文学的創作方法、艺术性的标准、文学的种类和类型（体裁和各种体裁的形式）等問題。

苏联的文学理論不能仅限于記述文学发展的过程，它应该揭示文学发展的規律性。只有这样，文学理論才能够正确地估計目前的文学情况，才能够正确地洞察出文学进一步发展的远景。

研究文学史或文学理論問題的资产階級学者，不能正确地理解文学的社会本质，也不能正确地解释文学的特点。进步的资产階級学者的功績，主要的是他們搜集了一些文学史料，整理和記錄了这些史料，但是他們認為科学发展的主要动力是思想，所以不能揭示有規律的、为客观必然性所制約的文学发展过程，不能揭示文学发展的規律和动力。

只有根据馬克思列宁主义，才能科学地了解文学的产生和发展的規律，理解它在社会中的真正作用。正是这种对文学的理解，从思想上和理論上武装了有使命反映生活真理、成为广大讀者群众的导师和教育者的作家。

文学理論的知識是每一个文艺学家（不管从事哪一方面的研究工作）必須具备的。离开了文学理論，不論是文学史家、文学批評家或是語言教师都是不行的。

苏联的文学理論知識，帮助我們掌握以馬克思列宁主义观点分析文学現象的基础。研究文学理論問題，应该根据对具体的文学材料所作的分析。只有当文学发展的規律是根据实际观察文学材料而得出时，这些規律性才会是十分显明的。

文学史 文学史执行着巨大而重要的任务。它研究文学的发展

史，确定具体的文学现象在这个过程中的地位和意义。文学史的任务还包括解释文学发展所经历过的一般历史条件，它是研究各种文学现象从什么地方产生和怎样产生的。

大家知道，每一个国家的文学发展都是与该国人民的生活联系着的，每一个民族的文学史都有不同的社会历史特点。文学史的责任是研究这些特点，但它不能只局限在民族的范围內，它的任务还包括弄清本民族的文学与其他国家的文学史发展过程之间的联系和相互作用。只有这样，文学史家才能判断本国人民过去和现在对世界文学有些怎样的民族贡献。

列宁曾指出：“马克思主义的全部精神和整个体系都要求历史地、与其他情况相联系地、与历史的具体经验相联系地来观察每一个情况。”^①文学史首先是一门历史科学。因此，马克思主义的文学科学的首要条件，是要用历史的态度去对待文学。文学现象与社会生活的其他现象有互相制约的关系，文学史家应当在这种互相制约的关系中去研究文学现象。文学史家观察事物和作结论时，应该根据历史科学的最新的成就。

历史主义的要求是完全必要的，苏联文学理论思想对于创造一门真正科学的文学史就提出这个要求。斯大林说：“既然世界上没有孤立的现象，既然所有一切现象都是彼此关联，互相制约，那末在估计历史上每一个社会制度和每一个社会运动时，当然也就不可如历史家常作的那样从‘永恒正义’或其他某种成见出发，而是要从这个制度和这个社会运动所产生并与其相联结的那些条件出发。”^②他又说：“一切都依条件、地方和时间为转移。显然，没有这种观察社会现象的历史观点，那历史科学就会无法存在和发展，因为只有这样的观点才能使历史

① 列宁：“给伊妮莎·阿尔曼的信”，见“列宁全集”，俄文版，第35卷，第200页。

② “联共（布）党史简明教程”，莫斯科外文出版局版，第139页。

科学不致变成一笔偶然現象的糊涂賬，不致变成一堆荒謬絕倫的錯誤。”^①

資產階級的語文学家和文艺学家在研究各个国家或各个民族的文学发展史时，实际上完全抱着单纯描写的态度。他們罗列一些表面現象，收集某一些有时是十分有价值的史料，但并不能历史地解釋他們自己所确定的材料。

在旧的資產階級科学中，对于俄国文学史的研究，事实上是脱离俄罗斯人民的历史的。而进步的俄国文学，却完全反映了人民的革命意图——彻底而又坚决地改造那个建立在人剥削人和人压迫人的基础上的社会制度。任何一个偉大的俄国作家，都不忽視人民群众的生活情况。

俄国人民革命斗争的史无前例的規模，俄国社会思想的高度水平，这些都决定俄国文学在世界文学发展中的杰出意义。还在1882年，馬克思和恩格斯就指出：“……俄国已是欧洲革命运动的先进部队了”^②。过去起了重要的历史作用而現在站在进步人类前列的俄国人民的文学，是不能不具有世界意义的。

俄国过去的文学之所以有力量，就是因为它能大胆地揭露剥削制度的全部非正义行为和殘酷行为，能从迫害人民的剥削者、压迫者的脸上撕毁象列宁所說的“所有的一切假面具”。

旧的資產階級文学史，忽視人民群众在历史上所起的作用，俄国文学的全部进步內容都被縮小为一些貧乏的、自由主义的思想。人民的作用，千百万劳动群众的斗争所給予进步文学、进步政論的影响，被擱在一边。主要的历史矛盾也被掩蔽起来。

資產階級文学史認為全部俄国社会思想的发展，当然文艺的发展

① “联共(布)党史簡明教程”，莫斯科外文出版社版，第139頁。

② 馬克思、恩格斯：“共产党宣言俄文版序”，見“馬克思、恩格斯文选”，莫斯科外文出版社版，第1卷，第3頁。

也包括在內，都是決定於狹隘的知識分子的情緒。例如，偉大的俄國革命民主主義者別林斯基，好象只是根據自由資產階級文學學的現成見解，反映了一小撮有學識的人的思想，而千百万人民却過着一種獨立的生活。這樣一來，以別林斯基為代表的進步文學和社會思想，就對人民的情緒和希望漠不關心了。列寧尖銳地駁斥了這種狹隘的幫會主義觀點。在“論路標”這篇文章中，揭發革命民主主義的遺產的偽造者時，列寧指出：進步的俄國文學和政論是與廣大人民群众的意志和利益結合着的。^①

現在，由於蘇聯歷史科學的成就，蘇聯的文藝學家已有可能全面地研究俄國文學發展的各個階段的歷史。蘇聯科學對很多重大的文學史現象的歷史意義和歷史前提的說明，與過去資產階級科學的了解是根本不同的。馬克思列寧主義認為，勞動人民群眾是歷史上的主要活動者。正是這些勞動群眾的活動和他們的思想意識的發展，決定了我國文學的主要內容。假如我們不了解勞動人民的歷史作用，也就決不能了解我們古典文學的偉大。

列寧看出，俄羅斯和世界文學中的巨人托爾斯泰的偉大，在於他善于用最大的力量表達出當時受社會剝削制度壓迫的廣大群眾的情緒，善于表達出他們的抗議和憤怒。

文學批評 文學批評的任務也是很重要的。文學批評要全面分析各種文學現象，以現代的觀點評價這些文學現象的藝術思想上的意義。先進的文學批評經常是根據人民的要求和利益來評價文藝作品的，它幫助讀者了解所研究的文學作品的意義和作用。文學批評家指出文學作品的優點和缺點，從而使作家本人的創作能力有所提高，使作家能夠鞏固一切有價值的東西，克服一切錯誤的東西。

偉大的革命民主主義者、俄羅斯文學批評的經典作家們——別林

^① 參看“列寧全集”，俄文版，第16卷，第108頁。

斯基、車尔尼雪夫斯基和杜勃罗留波夫的活动,就可作为明显的例子来说明批評在文学发展过程中的巨大作用。这些人的文章,不仅以当代先进思想的精神教育了他們所分析过的那些作品的作家們,而且也教育了广大的讀者。

在苏維埃社会里,文学批評是苏联人民为爭取共产主义而斗争的一种强有力的武器,它培养着共产主义的建設干部。文学批評的意义还在于它与一切妨碍文学向前发展的东西进行斗争,給苏联文学的发展扫清道路。

与我們格格不入的、有害于人民的批評与旨在巩固共产主义事业的批評,我們是严格加以区分的。按照毛澤东同志的定义,“我們的批評又是坚持原則立場的,对于一切包含反民族、反科学、反大众和反共的觀點的文艺作品必須給以严格的批判和駁斥。”^①

以上所說的文艺学的这三个部門,彼此間都有着直接的关系和相互作用。文学理論需要文学史所提供的材料。离开了文学史的知識,不对过去和现在的优秀作家們所創作的一切东西加以估計,那就不可能有科学的馬克思列宁主义的文学理論。換句話說,沒有文学史就不可能有文学理論;同样,沒有文学理論,文学史的存在也是不可能的。

同时,文学理論和文学史如果不依据文学批評的成果,那也是不完全的。文学批評也一样,它的觀察和結論,都是根据文学理論的成就和参考文学史料而得来的。

資产階級文艺学家所持的那种將文艺学和文学批評对立起来的看法,与馬克思列宁主义对文学科学的了解是背道而馳的。資产階級文学科学的代表們認為,文艺学家的事情仅仅在于叙述文学作品的历史,分析文学作品的未来。这样理解文艺学的任务,与馬克思主义的文学科学沒有絲毫共同之处。

^① “毛澤东选集”,人民出版社版,第3卷,第890頁。

要求文艺学和文学批評之間应有一致性是完全必要的，这也是苏联的理論思想对文学科学所提出的要求。这里就表现出唯物辯証法的一个重要原理：必須在現象的全面发展和新旧斗争之中来研究它們。苏联文学科学認為，文学史和直接有力地反映現代文学現象的文学批評之間，没有什么原則性的差別。

研究过去文学的文艺学家，應該同时是文学批評家，而分析現代作品的批評家，也必須在某种程度上成为一个文学史家。

归根到底，文学史家和文学批評家的任务是：在仔細分析作品的各个成分和研究創作这些作品的客观条件的基础上，評价艺术构思，評价表現的明确、完整和圓滿的程度，并决定作品在文学史发展的总过程中的真正地位和意义。

当然，这个任务只有在文学批評家（或文学史家）掌握了明确的、經過深思熟慮的評价标准以后，才能实现，这种評价标准是文学理論提供的。

苏联的馬克思主义文艺学家正應該是这样的，他永远沒有权利忘掉自己主要的和基本的义务，那就是：为对劳动人民进行共产主义教育的事业服务，把一切新的、先进的、能帮助苏联文学进一步发展的东西肯定下来。苏联的馬克思主义文艺学家必須与一切反馬克思列宁主义的文学科学的傾向进行斗争。

文学理論、文学史和文学批評是文艺学的基本科目，这三个科目构成了文学科学的内容。但是，除了这三个科目以外，文艺学也正如其他科学一样，还依靠着一系列的輔助性的科目。

史料学 文艺学的史料学对文学科学有极大的帮助，它搜集有价值的文艺資料，并把这些資料系統化。它还研究我們对这些資料所具有的历史知識的发展問題。

在研究俄罗斯古典文学时，史料学的作用表現得特別明显。就是到現在，我們对丰富而复杂的俄罗斯古代文学还了解得很不完全。如

“伊戈尔远征記”、“伏拉季米尔王家訓”和其他一些作品，都是偶然流傳到我們手中的唯一的手抄本。

由于外来敌人的侵犯，由于火灾，以及由于保管不經心和保管人員保管手稿的技术低劣等，于是大量的书籍就毀坏了。古代大部分书籍是保存在寺院的图书室內的，在那里，非宗教性質的和具有反教会傾向的书籍經常被毀掉。

文艺学的史料学帮助我們了解了古代俄罗斯文学的真实情景，它在近代文学史、文学理論和文学批評等方面起着同样的作用。史料学在闡述以上每一門科学所走过的道路及其所获得的成果时，也对文学科学有不可估量的帮助。

版本学 专门研究并出版原稿的“版本学”，也是文学科学的輔助性的科目之一。“版本学”确定那些未署作者姓名的作品是那个作家創作的，确定文学作品各种版本的完善程度。初看起来，这一切都很简单，很清楚。资产階級“版本学”認為，作者在世时出版的作品初版本都是最可靠的版本。但是苏联“版本学”多年来的經驗証明，作家在世时的版本并不一定包括作家最終的思想。

进步的俄罗斯文学，过去一直是在沉重的檢查制度压迫的条件下发展着的。凡是尖銳地暴露农奴专制制度的书籍，或者是根本不能問世，或者是在檢查过程中被歪曲刪改。因此，俄罗斯先进的作家們，經常不能把自己的創作思想完全表达出来。众所周知，普希金在小說“哥留辛諾村的历史”中，企图描繪出一幅人民群众在当时农奴制度下处境坎坷的悲慘状况。这种意图就沒有完全表現出来，后来小說的片断出版了，书名是“哥洛辛諾村的历史”。苏联版本学家确定是当时的檢查官篡改了小說的名称。有一个字母被改了：普希金写的乡村的名称不是哥洛辛諾村，而是哥留辛諾村^①。換了一个字母，事实上就等于根本

① 譯者注：“哥留辛諾村”，原意为“痛苦村”，而“哥洛辛諾村”则为“豆子村”，仅仅改变了一个字母，意义就完全不同了。